

**Paritair Subcomité voor de vezelcement**

**Sous-commission paritaire pour le fibrociment**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 juni 2001*

*Convention collective de travail du 13 juin 2001*

**Nationaal akkoord voor de jaren 2001-2002**

**Accord national pour les années 2001-2002**

Artikel 1. Bruggensioen vanaf 58 jaar.

Article 1<sup>er</sup>. Prépension à partir de 58 ans

De collectieve arbeidsovereenkomst van 21 december 1988 en 7 maart 1989 (Registratienummer 23298) betreffende het conventioneel bruggensioen, verlengd door de collectieve arbeidsovereenkomsten van 17 april 1991 (Registratienummer 27425), 18 maart 1993 (Registratienummer 33272), 22 maart 1995 (Registratienummer 37787), 6 juni 1997 (Registratienummer 44291) en 10 juni 1999 (Registratienummer 51480) wordt verder verlengd tot en met 30 juni 2003.

La Convention collective de travail des 21 décembre 1988 et 7 mars 1989 (n° d'enregistrement 23298) relative à la prépension conventionnelle, prorogée par les conventions collectives de travail des 17 avril 1991 (n° d'enregistrement 27425), 18 mars 1993 (n° d'enregistrement 33272), 22 mars 1995 (n° d'enregistrement 37787), 6 juin 1997 (n° d'enregistrement 44291) et 10 juin 1999 (n° d'enregistrement 51480) est prorogée jusqu'au 30 juin 2003 inclus.

Art. 2. Bruggensioen vanaf 56 jaar met 20 jaar ploegenarbeid met nachtdienst, waarvan 10 jaar in de sector.

Article 2. Prépension à partir de 56 ans avec 20 ans de service de nuit, dont 10 ans dans le secteur *en équipes*



NEERLEGGING-DÉPÔT	REGISTR.-ENREGISTR.	N°
14 -12- 2001	11 -03- 2002	61386 16-1106.03

Aansluitend bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 maart 1995 (Registratienummer 37786), betreffende het protocol van nationaal akkoord voor de jaren 1995-1996, en de collectieve arbeidsovereenkomsten van 6 juni 1997 (Registratienummer 44291) en 10 juni 1999 (Registratienummer 51480) gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 december 1999 (Registratienummer 54502), wordt de brugpensioenleeftijd verlaagd tot 56 jaar voor arbeid(st)ers met een beroepsloopbaan als loontrekkende van 33 jaar en 20 jaar ploegenarbeid met nachtdienst, waarvan 10 jaar in de sector, en dit tot en met 31 december 2002.

#### Art. 3. Halftijds brugpensioen vanaf 55 jaar.

Aansluitend bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 maart 1995 (Registratienummer 37788), betreffende het protocol van nationaal akkoord voor de jaren 1995-1996, die voltijds brugpensioen voorzag vanaf 55 jaar met een anciënniteit van 33 jaar, de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juni 1997 (Registratienummer 44291) en de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 juni 1999 (Registratienummer 51480) gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 december 1999 (Registratienummer 54502), hebben de arbeid(st)ers de mogelijkheid op halftijds brugpensioen vanaf 55 jaar mits een beroepsloopbaan als loontrekkende van 25 jaar, waarvan 10 jaar in de sector, en dit tot en met 31 december 2002.

#### Art. 4. Vervroegd uittreden op 55 jaar.

Arbeid(st)ers die ontslagen worden om economische of technische redenen en die de leeftijd van 55 jaar bereikt hebben, genieten van een extra legale bestaanszekerheidsvergoeding indien :

Dans le prolongement de la convention collective de travail du 22 mars 1995 (n° d'enregistrement 37786) concernant le protocole d'accord national pour les années 1995-1996, et des conventions collectives de travail des 6 juin 1997 (n° d'enregistrement 44291) et 10 juin 1999 (n° d'enregistrement 51480) modifiées par la convention collective de travail du 23 décembre 1999 (n° d'enregistrement 54502), l'âge de la prépension est abaissée à 56 ans pour les ouvriers et ouvrières ayant une carrière professionnelle comme salarié(e) de 33 ans et 20 ans de travail en équipes avec service de nuit, dont 10 ans dans le secteur, et ce jusqu'au 31 décembre 2002 inclus.

#### Article 3. Prépension à mi-temps à partir de 55 ans

Dans le prolongement de la convention collective de travail du 22 mars 1995 (n° d'enregistrement 37788), concernant le protocole d'accord national pour les années 1995-1996, prévoyant la prépension à temps plein à partir de 55 ans, avec une ancienneté de 33 ans, de la convention collective de travail du 6 juin 1997 (n° d'enregistrement 44291) et de la convention collective de travail du 10 juin 1999 (n° d'enregistrement 51480) modifiée par la convention collective de travail du 23 décembre 1999 (n° d'enregistrement 54502), les ouvriers et ouvrières ont la possibilité de la prépension à mi-temps à partir de 55 ans, moyennant une carrière professionnelle comme salarié de 25 ans, dont 10 ans dans le secteur, et ce jusqu'au 31 décembre 2002 inclus.

#### Article 4. Départ anticipé à 55 ans

Les ouvriers et ouvrières qui sont licencié(e)s pour raisons économiques ou techniques et qui ont atteint l'âge de 55 ans bénéficient d'une indemnité extralégale de sécurité d'existence si:

1. de werknemer op datum van uitdiensttreding de leeftijd van 55 jaar bereikt heeft en geen gebruik maakt van een brugpensioenregeling of collectieve arbeidsovereenkomst nr 46;
2. de werknemer blootgesteld is geweest aan het beroepsrisico asbest, volgens modaliteiten bepaald in de desbetreffende ondernemings-CAO's.

De opzegtermijn, die in de onderneming van toepassing is bij afdanking, dient te worden gepresteerd.

Het bedrag van de bestaanszekerheidsvergoeding wordt vastgelegd op datum van uitdiensttreding. Het bedraagt steeds 90 pct. van het netto-maandloon, verminderd met de werkloosheidsuitkeringen, verhoogd met de anciënniteitstoeslag voor oudere werklozen, tot de leeftijd van 65 jaar. Het totaal van deze bestaanszekerheids- en de gemiddelde werkloosheidsvergoedingen wordt geplafonneerd tot het bedrag van de theoretische brugpensioenberekening.

Op het ogenblik van de uitdiensttreding zal een individuele berekening worden opgemaakt van de bijkomende bestaanszekerheidsvergoedingen tot de leeftijd van 65 jaar.

Deze vergoedingen kunnen niet meer worden gewijzigd, behoudens wanneer en zoals de sociale uitkeringen geïndexeerd worden.

1. le travailleur a atteint l'âge de 55 ans à la date de son départ du service et n'a pas recours à un régime de prépension ou à la convention collective de travail n° 46;
2. le travailleur a été exposé au risque professionnel amiante, selon les modalités prévues dans les C.C.T. d'entreprise concernées.

Le délai de préavis applicable dans l'entreprise en cas de licenciement doit être travaillé.

Le montant de l'indemnité de sécurité d'existence est fixé à la date du départ du service. Il s'élève toujours à 90 % du salaire mensuel net, minoré des allocations de chômage, majoré du supplément d'ancienneté pour travailleurs âgés, jusqu'à l'âge de 65 ans. La somme de cette indemnité de sécurité d'existence et des allocations de chômage moyennes est plafonnée au montant résultant du calcul théorique de la prépension.

Au moment du départ du service, un calcul individuel sera effectué des indemnités supplémentaires de sécurité d'existence jusqu'à l'âge de 65 ans.

Ces indemnités ne pourront plus être modifiées, sauf quand et dans la mesure où les allocations sociales sont indexées.

De aanvullende vergoeding zal enkel en alleen worden toegekend indien betrokkene recht heeft op werkloosheidsuitkeringen en wordt gegarandeerd tot betrokkene het rustpensioen heeft verkregen en is niet cumuleerbaar met brugpensioenvergoedingen of collectieve arbeidsovereenkomst nr 46.

Werknemers die méér dan 1 jaar afwezig zijn wegens ziekte komen voor deze uittreding niet in aanmerking, indien zij niet kunnen presteren gedurende de opzegtermijn.

De uitgekeerde bedragen zijn onderworpen aan fiscale inhoudingen.

De kost voor deze verbintenis zal in de kost van de sectoriële collectieve arbeidsovereenkomst van de sector vezelcement 2001-2002 worden opgenomen.

De kosten voor de voortzetting van deze verbintenis zal ook in de collectieve arbeidsovereenkomsten van na 2002 worden verrekend. Dit geldt dus voor de arbeiders die na 31 december 2002 kunnen uittreden.

Dit artikel treedt in werking op 1 januari 2001 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2003.

L'indemnité supplémentaire sera uniquement octroyée si l'intéressé a droit aux allocations de chômage et est garantie jusqu'à ce que l'intéressé a obtenu la pension de retraite et n'est pas cumulable avec les indemnités de prépension ou avec la convention collective de travail n° 46.

Les travailleurs qui sont absents pour maladie pendant plus d'1 an n'entrent pas en ligne de compte pour cette indemnité s'ils ne peuvent pas travailler durant le délai de préavis.

Les montants payés sont soumis aux retenues fiscales.

Le coût de cet engagement sera repris dans le coût de la convention collective de travail sectorielle du secteur fibrociment 2001-2002.

Les frais liés à la continuation de cet engagement seront également repris dans les conventions collectives de travail d'après 2002. Cela vaut donc aussi pour les ouvriers qui peuvent partir après le 31 décembre 2002.

Cet article prend effet au 1<sup>er</sup> janvier 2001 et cesse d'être en vigueur au 30 juin 2003.

## Art. 5. Vorming en opleiding.

Verhoging van de 0,10 pct. inspanning voor de risicogroepen tot 0,15 pct. in het kader van de vrijstelling van de verplichting om jongeren aan te werven in een startbaan. Daarenboven wordt een extra inspanning van 0,05 pct. geleverd in het kader van vorming en opleiding (onder andere stress en werkdruk). Bijdragen te regelen via het sociaal fonds.

## Art. 6. Tijdskrediet.

De bestaande loopbaanonderbrekingsformules worden, conform het Interprofessioneel Akkoord 2001-2002 en conform collectieve arbeidsovereenkomst nr 77 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad op 14 februari 2001 en de nader te bepalen overgangsmaatregelen, herschreven naar tijdskrediet met een mogelijke uitbreiding naar 5 jaar mits afsluiten van een bijkomende CAO over navermelde punten:

- een percentage reservering voor de soorten tijdskrediet (vol-, halftijds, 4/5);
- rangordebepaling;

Overeenkomstig een federaal, gemeenschaps- of gewestelijk werkgelegenheidsakkoord, komen de arbeiders die gebruik maken van de hiervoor vermelde maatregelen in aanmerking voor volgende aanmoedigingspremies indien er geen vervangingsverplichting is :

- het opleidingskrediet;
- de landingsbanen;
- de premie voor ondernemingen in moeilijkheden of herstructurering;

## Article 5. Formation et apprentissage

Augmentation de 0,10 % d'effort pour les groupes à risque jusqu'à 0,15 % dans le cadre de la dispense de l'obligation d'engager des jeunes dans un emploi de départ. En outre, un effort supplémentaire de 0,05 % est fourni dans le cadre de la formation et de l'apprentissage (notamment stress et pression de travail). Les cotisations se régleront par l'intermédiaire du fonds social.

## Article 6. Crédit-temps

Les formules existantes d'interruption de carrière, conformément à l'accord interprofessionnel 2001-2002 et conformément à la convention collective de travail n° 77, conclue au sein du Conseil national du travail le 14 février 2001 et aux mesures de transition à préciser, réécrites dans le sens du crédit-temps avec une extension éventuelle à 5 ans moyennant la conclusion d'une convention collective de travail supplémentaire concernant les points suivants:

- un pourcentage de réservation pour les sortes de crédit-temps (temps plein, mi-temps, 4/5);
- la définition d'un ordre de préférence;

Conformément à un accord pour l'emploi fédéral, communautaire ou régional, les travailleurs ayant recours aux mesures énumérées ci-dessus peuvent prétendre aux primes d'encouragements suivants s'il n'y a pas d'obligation de remplacement:

- le crédit de formation;
- les emplois de fin de carrière (emplois d'atterrissage);
- la prime pour entreprises en difficulté ou en déstructuration;

- zorgkrediet;
- loopbaanonderbreking met één vijfde.

#### Art. 7. Index.

De 2 pct. van de volgende indexsprong zal toegekend worden bij overschrijding van de spilindex 108,82 doch uiterlijk op 1 april 2002.

#### Art. 8. Koopkracht.

Te onderhandelen op bedrijfsvlak op basis van het sectoriële eisenbundel ten belope van 1,95pct. Toekenning van de voordelen gespreid over 2 jaren.

#### Art.9 Minimumloon

Het minimale productieloon voor de sector bedraagt per 1 juni 2001 10,18 EUR in het regime van de 38 urenweek.

#### Art.10. Verlenging van al bestaande akkoorden.

Alle akkoorden niet vervat in of gewijzigd door deze collectieve arbeidsovereenkomst blijven behouden.

#### Art. 11. Duurtijd.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2001 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2002 behoudens anders vermeld.

- le crédit-soins;
- l'interruption de carrière d'un cinquième.

#### Article 7. L'indice

Les 2 % du prochain saut d'indice seront octroyés lors du dépassement de l'indice 108,82, mais au plus tard au 1<sup>er</sup> avril 2002.

#### Article 8. Pouvoir d'achat

À négocier au niveau de l'entreprise sur la base du cahier de revendications sectoriel à raison de 1,95 %. Octroi des avantages réparti sur 2 ans.

#### Article 9. Salaire minimum

Le salaire minimum de production pour le secteur s'élève au 1<sup>er</sup> juin 2001 à 10,18 EUR en régime de la semaine de 38 heures.

#### Article 10. Prorogation de tous les accords précédents.

Tous les accords non repris dans la présente convention collective de travail ou modifiés par elle restent maintenus.

#### Article 11. Durée

La présente convention collective de travail prend effet au 1<sup>er</sup> janvier 2001 et cesse d'être en vigueur au 31 décembre 2002, sauf mention contraire.

Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 juni 2001 betreffende het nationaal akkoord voor de jaren 2001-2002

Het bedrag van 10,18 EUR voorzien in artikel 9 van de collectieve arbeidsovereenkomst stemt overeen met 410,76 BEF

Annexe à la convention collective de travail du 13 juin 2001 concernant l'accord national pour les années 2001-2002

Le montant de 10,18 EUR prévu à l'article 9 de la convention collective de travail correspond à 410,76 BEF.

